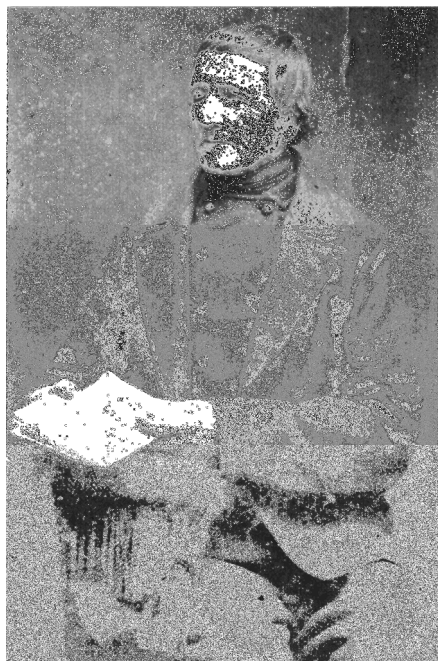


”Strangebogen”

Optegnelser fra Drejø 1794-1845.

Skrevet af Niels Strangesen (1775-1861), Drejø.

Oversat af Birte Hjorth Pedersen



Uddrag fra bogen vedr.: ”Vejrliget”

Vejrliget spiller altid en stor rolle for en landmand, og han har mange omhyggelige notater om vejret; især skulle man ”bide mærke i Julevejret”, som var et vejrkort for hele året!

Birte Hjorth Pedersen

Foto af Peder Nielsen Strangesen f. 1815 på ”Strangegården”, Drejø. – Søn af Niels Strangesen.

Uddrag af Niels Strangesen`s Vejrværter:

”Juledag 1804. Bemeldte efterår var stærk græsning på Landet. Kreaturerne gik ude til 8 dage efter Mortensdag, derpå begyndte vinteren at tiltage, 14 dage derefter kom fårene ind, og vinteren blev hård med frost og sne, men dog ikke overløb til juledag, samme dag grå overtrukken luft med storm og frost, men dog ikke sne af sydøst.

År 1805 den 3. februar. Jeg har ladet mig fortælle, ligesom vejrliget bliver fra juledag og til tolvte dag derefter, så skulle enhver måned rette sig lidet derefter hele året igennem, så har jeg derfor skrevet hver dags vejrlig for at erfare, om det rimmer sig noget eller ej og altså:

På første juledag. Grå overtrukken luft med storm og frost af sydøst, men ikke sne. Derefter har hele januar måned stået med gråt østlig vejr og ikke uden 2 dages solskin og dog aldrig sne, hvilket passer sig akkurat efter første juledags vejr.

Anden juledag: Gråt vejr med lidet hvoet af østlig vind, derefter har hele februar stået med gråt vejr og lidet sne og lidet regn efter dagens beskaffenhed, men vinden haver været om og om til alle sider. Søndagen før fastelavn var bryllup i vor kirke og en barselskone at indlede, og et barn at christne og folk at gå til alters og altså tre gange oppe at ofre, så der har måske ikke været så meget at forrette i nogens mands minde i Dreyøe kirke før 1805.

År 1805 den 5. april. Tredje juledag gråt vejr af nordøst med frost, så har den tredje måned, nemli martis, ikke være bestandig nordøst, men vinden om og om med behagelig vejr først i måneden, den sidste halve måned og indtil denne dag har været bestandig østen vind med skarp kulde og frost og i dag den 5. april med stærk storm og sne.

Fjerde juledag gråt vejr af nordøst med frost, derefter har den fjerde måned april været bestandig østlig vind og nattefrost og faldt meget sne ved Svendborg siden sidst i april.”